

EINWOHNERGEMEINDE BRÜTTELEN



INFOBULLETIN NR. 3/2021

Gemeinde Brüttelen

Gemeindeverwaltung

Lindengasse 7

3237 Brüttelen

Tel: 032 313 15 20

E-Mail: gemeinde@bruettelen.ch

www.bruettelen.ch

Öffnungszeiten

Montag 08.00-11.30

14.00-17.00

Mittwoch 08.00-11.30

Donnerstag 08.00-11.30

Die Finanzverwalterin arbeitet am Montag- und Donnerstagmorgen.

Termine ausserhalb der Öffnungszeiten können telefonisch vereinbart werden.

Einladung zur Gemeindeversammlung

**Montag, 6. Dezember 2021
20.00 Uhr in der Mehrzweckhalle Brüttelen**

Vor der Versammlung findet die Übergabe der Bürgerbriefe statt

Traktanden

1. Budget 2022

Genehmigung Budget, Steueranlage, Liegenschaftssteuer
Kenntnisnahme Finanzplan 2022 – 2026

2. Wahlen

Wiederwahl eines Gemeinderats
Neuwahl eines Gemeinderatsmitglieds
Wiederwahl von 3 Mitgliedern der BFW-Kommission

3. Detailerschliessung Einschlag; Kreditgenehmigung

4. Kauf Landi-Grundstück; Kreditgenehmigung

5. Berichterstattung und Verschiedenes

Die Versammlung findet unter Einhaltung der geltenden Corona-Schutzmassnahmen mit Mundschutz und Sicherheitsabstand statt.

Schliessung der Gemeindeverwaltung

Die Gemeindeverwaltung bleibt ab Dienstag, 21. Dezember 2021 bis Dienstag, 4. Januar 2022 geschlossen.

Ab Mittwoch, 5. Januar 2022 sind wir zu den normalen Büroöffnungszeiten wieder für Sie da.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Das Verwaltungsteam

Vorwort der Gemeindepräsidentin

Liebe Brüttelerinnen und Brütteler

Wenn die Morgennebel Dorf und Land umhüllen und die kalten Nächte einen fulminanten Farbenrausch in Wald und Flur auslösen, ist das für mich das Startzeichen, mich hinzusetzen um das Vorwort für das Infobulletin zur Gemeindeversammlung zu schreiben.

Der Rückblick auf das vergangene Jahr lässt mich kurz aufseufzen. Wenn wir dachten, dass 2020 ein schwieriges Jahr war, was sollen wir dann über 2021 sagen? Strich darunter, es kann nur besser werden! Werfen wir den Ballast des Vergangenen von unseren Schultern und schauen wir vorwärts. Diese Strategie hilft sowohl im privaten wie auch im geschäftlichen Bereich, schwierige Zeiten zu überwinden.

Was die Arbeit im Gemeinderat und der Verwaltung betrifft, so haben wir durchaus unsere gesteckten Ziele erreicht. Nach dem Abschluss der Sanierungsarbeiten in der Kantonsstrasse, wurde auch der neue Flüsterbelag eingebaut und die Anwohner können nun umso ruhiger schlafen. Auch die Teilsanierung der Kesslergasse konnte, dank guten Wetterbedingungen, ohne Probleme ausgeführt werden. Die Heizungssteuerung im Schulhaus ist ersetzt und funktioniert wieder einwandfrei. Einzig bei der Ortsplanungsrevision mussten wir unseren Plan, diese an der GV vom 06.12.21 genehmigen zu lassen, verschieben. Durch die Verhandlungen zur Umlegung der Gasleitung, welche mitten durch die geplante Intensivlandwirtschaftszone verläuft, können wir dieses Geschäft erst in der Frühlingsversammlung 2022 bringen. Wir sind aber sehr froh, dass der Gasverbund Mittelland AG diese Umlegung auf seine Kosten durchführen will. Das ist ein grosses Entgegenkommen, das wir sehr zu schätzen wissen. Die Planungsarbeiten für die zweite Gesamtmelioration schreiten planmässig voran, auch wenn man davon noch nicht viel sieht. An der Infoveranstaltung vom 3. November 21 haben wir Sie über das abgeschlossene Vorprojekt zur Öffnung des Mühlebachs orientiert. Als nächsten Schritt wird der Gemeinderat nun die Ausarbeitung des Wasserbauplans in Auftrag geben. Entgegen meiner Ankündigung im Vorwort zur Frühlingsversammlung, muss die Vergabe für den Wasserbauplan nicht an der Gemeindeversammlung genehmigt werden, weil er in der Finanzkompetenz des Gemeinderats liegt.

Sie sehen, liebe Brütteler/Innen es ist einiges in Bewegung in unserem Dorf. Wie Sie der Traktandenliste für die Gemeindeversammlung vom **6. Dezember 2021** entnehmen können, stehen, nebst Wahlen noch zwei weitere grosse Geschäfte an. Die ausführlichen Informationen darüber können sie dem Infobulletin entnehmen. Mit dem Geschäft «Kauf Landi» steht eine wegweisende Entscheidung für die Zukunft unseres Dorfes auf der Traktandenliste. Ich lade Sie, werte Brüttelerinnen und Brütteler, herzlich ein, an der Gemeindeversammlung teilzunehmen und mitzubestimmen, in welche Richtung es gehen soll.

Gerne nutze ich die Gelegenheit, mich hier bei Ihnen allen für Ihr Vertrauen und Ihre Unterstützung in dieser nicht einfachen Zeit zu bedanken. Ein grosser Dank geht auch an meine Ratskolleginnen und Kollegen sowie an das Verwaltungs- und Angestelltenteam. Dank ihrer fachkundigen und zupackenden Arbeit, können wir die anstehenden Aufgaben termingerecht bewältigen.

Nun wünsche ich Ihnen allen eine schöne und besinnliche Adventszeit, frohe Festtage und einen guten Start ins 2022.

Bleiben Sie gesund.

Eure Gemeindepräsidentin

Brigitte van den Heuvel

Traktandum 1

Budget 2022

a) Genehmigung Budget, Steueranlage, Liegenschaftssteuer

b) Kenntnisnahme des Finanzplans 2022 - 2026

Das Budget 2022 basiert auf folgenden unveränderten Ansätzen:

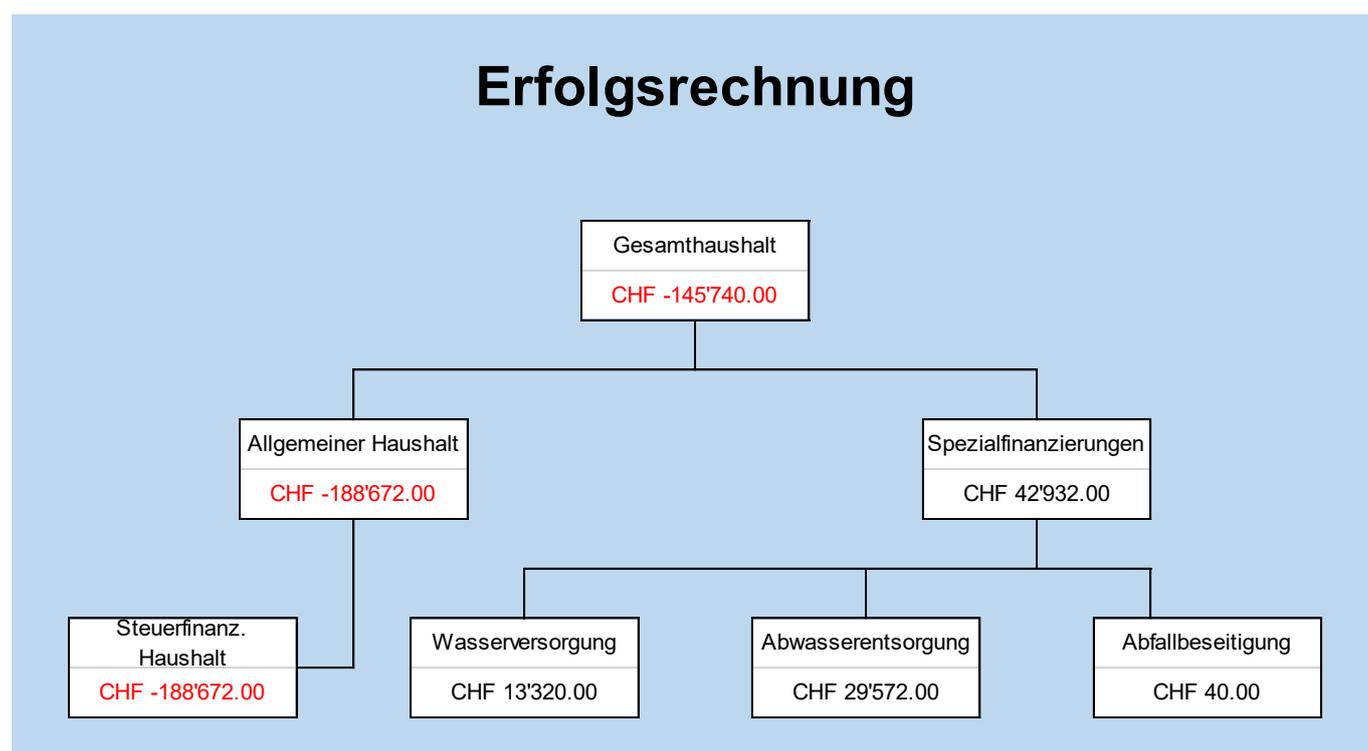
- Steueranlage 1,90 Einheiten
- Liegenschaftssteuer 1,5 ‰ der amtlichen Werte
- Hundetaxe CHF 50.00 pro Hund und Jahr

- Wasserzins: CHF 1.40 je m³
- Wassergrundgebühr: CHF 10.00 pro installierten LU

- Abwassergebühren: CHF 2.20 je m³ Frischwasser
- Hof- und Dachflächen CHF 0.38 pro m² entwässerte Fläche
- Abwassergrundgebühr: CHF 13.00 pro installierten LU

- Kehrichtgebühren: CHF 60.00 pro Person und Jahr

Erfolgsrechnung



Das Budget sieht bei einer unveränderten Steueranlage von 1.9 einen Aufwandüberschuss Allgemeiner Haushalt (steuerfinanziert) von CHF 188'672.00 vor. Dieser Aufwandüberschuss kann über das bestehende Eigenkapital abgedeckt werden.

Zusammenzug Budget 2022

	Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Total	2'645'142.00	2'456'470.00	2'601'733.00	2'442'816.00	2'533'788.60	2'505'812.50
Netto Aufwand		188'672.00		158'917.00		27'976.10
0 Allgemeine Verwaltung	355'881.00	46'000.00	361'590.00	46'500.00	301'076.55	48'457.40
Netto Aufwand		309'881.00		315'090.00		252'619.15
1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	88'430.00	64'100.00	85'937.00	56'100.00	92'497.15	80'110.75
Netto Aufwand		24'330.00		29'637.00		12'386.40
2 Bildung	622'200.00	86'000.00	581'000.00	94'000.00	537'157.90	84'390.25
Netto Aufwand		536'200.00		487'000.00		452'767.65
3 Kultur, Sport und Freizeit, Kirche	29'120.00	1'500.00	29'220.00	1'500.00	18'598.25	1'720.00
Netto Aufwand		27'620.00		27'720.00		16'878.25
4 Gesundheit	850.00		350.00		150.00	
Netto Aufwand		850.00		350.00		150.00
5 Soziale Sicherheit	545'870.00		527'500.00		632'731.35	
Netto Aufwand		545'870.00		527'500.00		632'731.35
6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung	231'230.00	7'830.00	243'230.00	7'830.00	200'277.45	7'611.00
Netto Aufwand		223'400.00		235'400.00		192'666.45
7 Umweltschutz und Raumordnung	544'851.00	447'140.00	544'035.00	453'174.00	505'763.05	438'061.00
Netto Aufwand		97'711.00		90'861.00		67'702.05
8 Volkswirtschaft	24'900.00	49'000.00	24'900.00	47'512.00	36'104.50	54'768.55
Netto Ertrag	24'100.00		22'612.00		18'664.05	
9 Finanzen und Steuern	201'810.00	1'754'900.00	203'971.00	1'736'200.00	209'432.40	1'818'669.65
Netto Ertrag	1'553'090.00		1'532'229.00		1'609'237.25	

Die grössten Veränderungen gegenüber dem Budget 2021:

- **2 Bildung**

Das Budget des OSZ Ins ist rund CHF 26'000.00 höher als im vergangenen Jahr. Der Kostenverteiler ist im Art. 69 des Organisationsreglements geregelt. Die Kosten werden zu 50 % nach Einwohnerzahlen und zu 50 % nach Schülerzahlen aufgeteilt.

Ab Sommer 2022 wird eine neue Klasse in Brüttelen unterrichtet. Dafür braucht es gewisse Anpassungen im Schulhaus.

- **5 Soziale Sicherheit**

Im Sozialwesen muss mit steigenden Kosten gerechnet werden. Der Aufwand nimmt um rund CHF 18'000.00 zu. Hier gilt festzuhalten, dass die von der Gemeinde nicht beeinflussbaren Beiträge in den Lastenausgleich weiterhin laufend zunehmen.

- **9 Allgemeine Gemeindesteuern**

Aus dem Finanzausgleichsfond rechnen wir für das Jahr 2022 mit Mindereinnahmen CHF 20'000.

Spezialfinanzierungen



Spezialfinanzierung Wasser — Ertragsüberschuss

- Budgetierter Ertragsüberschuss	CHF 13'320.00
- Bestand Spezialfinanzierung für Rechnungsausgleich	CHF 216'776.78
- Bestand Spezialfinanzierung für Werterhalt	CHF 169'447.50
- Verwaltungsvermögen Wasserversorgung	CHF 611'155.60

Die Anschlussgebühren werden in die Erfolgsrechnung gebucht und in den Bestand Werterhalt überführt.



Spezialfinanzierung Abwasser — Ertragsüberschuss

- Budgetierter Ertragsüberschuss	CHF 29'572.00
- Bestand Spezialfinanzierung für Rechnungsausgleich	CHF 224'622.51
- Bestand Spezialfinanzierung für Werterhalt	CHF 621'842.43
- Verwaltungsvermögen Abwasserentsorgung	CHF 59'135.25

Die Anschlussgebühren werden in die Erfolgsrechnung gebucht und in den Bestand Werterhalt überführt.



Spezialfinanzierung Abfall — Ertragsüberschuss

Budgetierter Ertragsüberschuss	CHF 40.00
Der Bestand Abfallbeseitigung beträgt	CHF 61'817.68

Investitionsprogramm für die Jahre 2022 – 2026

	2022	2023	2024	2025	2026
Gesamtmelioration	150'000	150'000	150'000	150'000	150'000
Gesamtmelioration Abwasser	20'000	20'000	20'000	20'000	20'000
Detailerschliessung Einschlag	225'000				
Wasserbauprojekt Mühlebach	70'000				
Lichtanlage MZH	29'000				
Ortsplanung	20'000				
Gautschetenweg		180'000			

Budget 2022

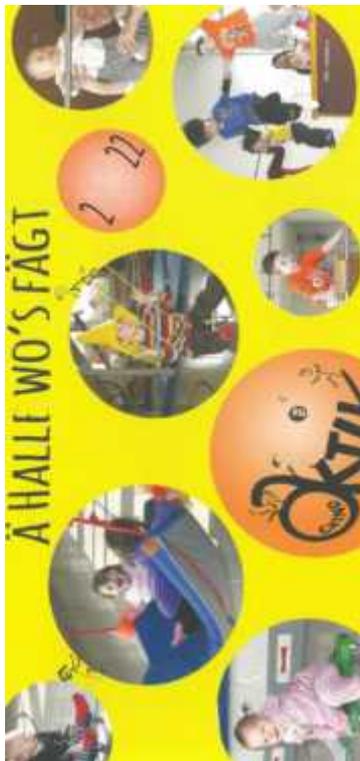
Antrag des Gemeinderats zuhanden der Gemeindeversammlung

- a) Genehmigung Steueranlage der **Gemeindesteuer** von **1,9** des kantonalen Einheitssatzes
- b) Genehmigung Liegenschaftssteuer von unverändert 1,5 Promille des Amtlichen Wertes
- c) Genehmigung **Budget 2022** bestehend aus:

	Aufwand	Ertrag
Gesamthaushalt	CHF 2'602'210	CHF 2'456'470
Aufwandüberschuss		CHF 145'740
Allgemeiner Haushalt	CHF 2'201'602	CHF 2'012'930
Aufwandüberschuss		CHF 188'672
SF Wasserversorgung	CHF 132'580	CHF 145'900
Ertragsüberschuss	CHF 13'320	
SF Abwasserentsorgung	CHF 219'228	CHF 248'800
Ertragsüberschuss	CHF 29'572	
SF Abfall	CHF 48'800	CHF 48'840
Ertragsüberschuss	CHF 40	

Das vollständige Budget kann auf der Finanzverwaltung eingesehen werden

Ä Halle wo's fägt



Für Kinder von 0 – 6 Jahren finden im Winterhalbjahr in der Turnhalle Brüttelen Spielvormittage statt.

Die nächsten Termine:

Sonntag, 12. Dezember 2021

Sonntag, 09. Januar 2022

Sonntag, 30. Januar 2022

Sonntag, 27. Februar 2022

Sonntag, 27. März 2022

jeweils ab 09.30 – 11.30 Uhr,

Freies Kommen und Gehen.

Kosten Einzeleintritt:

1. Kind Fr. 5.--

2. Kind Fr. 3.--, weitere Geschwister gratis

Traktandum 2

Wahlen

- a) Wiederwahl eines Gemeinderates
- b) Neuwahl eines Gemeinderatsmitglieds
- c) Wiederwahl von 3 Mitgliedern der Bau- Forst- und Wegkommission

a) Wiederwahl eines Gemeinderatsmitglieds

Marcel Pletscher beendet per Ende Jahr seine erste Amtsdauer. Erfreulicherweise stellt er sich für eine zweite Legislatur zur Verfügung.

Antrag des Gemeinderates

- a) **Marcel Pletscher** wird als Gemeinderat für weitere 4 Jahre (2022 - 2025) wiedergewählt.

***** ***** ***** *****

b) Neuwahl eines Gemeinderatsmitglieds

Viktor Hämmerli ist unterdessen seit 10 Jahren Gemeinderatsmitglied. Seine dritte Amtszeit läuft theoretisch erst per Ende 2023 ab. Er hat sich jetzt aus persönlichen Gründen dazu entschlossen, bereits per Ende dieses Jahres aus dem Rat auszuschneiden. Wir bedauern diesen vorzeitigen Rücktritt, bedanken uns jedoch recht herzlich bei Viktor für die geleisteten Jahre zum Wohle der Gemeinde.

Der Gemeinderat hat sich ausführliche Gedanken über die Nachfolgeregelung gemacht. Thomas Grau hat sich dazu bereit erklärt, sich als Gemeinderatskandidat zur Verfügung zu stellen.

Antrag des Gemeinderates

- b) **Thomas Grau** wird als Gemeinderat für eine 4-jährige Amtsdauer (2022 – 2025) gewählt.

***** ***** ***** *****

c) Wiederwahl von 3 Mitgliedern der Bau- Forst- und Wegkommission

Folgende drei BFW-Mitglieder beenden Ihre Amtszeit auf Ende Jahr. Es freut uns sehr, dass sich alle drei für eine weitere Amtsdauer zur Verfügung stellen.

- **Marcel Niklaus**
- **Jeno Rezzonico**
- **Eric Christen**

Mitglieder der Bau- Forst- und Wegkommission unterliegen keiner Amtszeitbeschränkung.

Antrag des Gemeinderates

- c) **Marcel Niklaus, Jeno Rezzonico und Erich Christen** werden für weitere 4 Jahre in die BFW-Kommission wiedergewählt.

Traktandum 3 Detailerschliessung Einschlag



Ursprünglich war in diesem Sektor nur die Parzelle 675 als eigenständige Parzelle ausgeschieden. Durch die Unterteilung der Parzelle 675 in zwei Parzellen und durch die Abparzellierung eines Teils des Gartens der Parzelle 289, wurden vier Baulandparzellen geschaffen, welche jedoch weder mit einer Strasse, noch mit Werkleitungen erschlossen sind.

Das Baugesetz des Kantons Bern (BauG Art. 106 ff) hält fest, dass in solchen Fällen die Gemeinde erschliessungspflichtig ist. D.h. die Gemeinde hat die Pflicht, die Parzellen mit Werkleitungen und einer Strasse zu erschliessen.

Die Detailerschliessungskosten für die Werkleitungen Abwasser und Trinkwasser werden durch die Spezialfinanzierungen der Gemeinde finanziert. Die Strassenbaukosten und die Landerwerbskosten müssen durch die betroffenen Grundeigentümer bezahlt werden. Mit den betroffenen Grundeigentümern und der Einwohnergemeinde Brüttelen konnte ein Erschliessungsvertrag abgeschlossen werden.

Gleichzeitig mit dem Bau der Trinkwasserhauptleitung soll ein Ringschluss mit der Hauptleitung im Gautschetenweg erstellt werden, damit die Versorgungssicherheit im Gebiet Einschlag / Mühlegasse verbessert werden kann.



Der Kostenvoranschlag basiert auf Kostenschätzungen für die einzelnen Positionen aufgrund von Erfahrungswerten und ergibt einen notwendigen Kreditbetrag von Fr. 225'000.--. Die Kosten verteilen sich auf die einzelnen Arbeitsgattungen (brutto, inkl. MwSt.) wie folgt:

Strasse; Strassenbau inkl. Beleuchtung	z.L. Grundeigentümer	Fr.	62'000.00
Kanalisation; Regenabwasser- und Schmutzwasserleitungen	z.L. Gemeinde	Fr.	47'000.00
Trink- und Löschwasser; Zuleitung inkl. Ringleitung	z.L. Gemeinde	Fr.	71'000.00
BKW; Kabelschutzrohre und Schächte	z.L. BKW	Fr.	25'000.00
Swisscom; Kabelschutzrohre und Schächte	z.L. Swisscom	Fr.	20'000.00
Gesamttotal brutto		Fr.	<u>225'000.00</u>

Die Finanzierung der BKW- und Swisscomleitungen erfolgt durch die Werke.

Der Nettoaufwand der Gemeinde Brüttelen für das gesamte Erschliessungsprojekt reduziert sich somit auf Fr. 118'000.--.

Nach der Genehmigung des notwendigen Kredits durch die Gemeindeversammlung, wird das Bauprojekt erstellt und die für den Strassenbau notwendige Baubewilligung beim Regierungsstatthalteramt eingeholt. Die einzelnen Arbeiten werden anschliessend ausgeschrieben und vergeben.

Nach Abschluss der Arbeiten geht dieser Strassenabschnitt zu Eigentum der Gemeinde über und wird zu einer Gemeindestrasse.

Antrag des Gemeinderates

Für die Erschliessung der Parzellen 675, 695, 709 und 720 sowie die Ringschlussleitung Trinkwasserversorgung wird ein Bruttokredit von Fr. 225'000.-- bewilligt.



Traktandum 4

Kauf Landi-Grundstück

Der Werkhof der Gemeinde befindet sich seit 1992 im Untergeschoss der Landi Brüttelen. Dort ist nicht nur der Traktor untergestellt, sondern auch andere Maschinen, Verkehrstafeln, Streusalz etc. Auf dem angrenzenden Terrain, das ebenfalls zur Landi gehört, ist die Abfallsammelstelle stationiert.

Nun wollen die Verantwortlichen der Landi Brüttelen das Geschäft aufheben und die Parzelle verkaufen. Der Gemeinde wurde deshalb ein Verkaufsangebot zum Preis von Fr. 600'000.-- unterbreitet.

Der Gemeinderat erachtet es aus folgenden Gründen als strategisch wichtig, diese Parzelle erwerben zu können:

- Die Gemeinde ist auf einen Werkhof angewiesen und der Standort an der Bielstrasse ist ideal gelegen.
- Die Gemeinde besitzt kein Bauland, wo ein alternativer Standort möglich wäre.
- Als einzige Alternative könnte der Sportplatz in Frage kommen. Dieser müsste aber vorgängig umgezont werden und von der Zone für öffentliche Nutzung (Sportplatz) in eine Zone für öffentliche Nutzung (Werkhof) überführt werden.
- Falls eine Umzonung vom Kanton genehmigt würde, müsste auf dem Sportplatz ein Neubau realisiert werden. Die Kosten dafür wären in etwa gleich hoch wie der Kauf der Landi-Parzelle.
- Durch den Neubau einer Halle auf dem Sportplatz, ginge ein Grossteil des Spielfelds verloren.
- Der Vorplatz der Landi darf bei Grossanlässen im Dorf als Parkplatz genutzt werden. Bei einem Verkauf an einen Investor ginge diese Möglichkeit vermutlich verloren.
- Momentan bezahlt die Gemeinde einen jährlichen Mietzins von Fr. 6'530.--. Mit diesem Betrag kann die Hypothek finanziert werden.
- Ein Quadratmeterpreis von Fr. 232.-- erachtet der Gemeinderat zum heutigen Zeitpunkt als Marktüblich.

Hier die Eckdaten zur Parzelle 345:

Landfläche total	2'584 m ²	Kaufpreis Fr. 600'000.-- ergibt Fr. 232.-- pro m ²
davon Gebäude	175 m ²	
Amtlicher Wert	Fr. 345'840.--	

Ungelöst ist hingegen die zukünftige Nutzung des oberen Teils des Gebäudes. Eine Anschlusslösung muss noch gefunden werden. In einem ersten Schritt ist geplant, die Räumlichkeiten als Lager zu vermieten. Dadurch könnten Mietzinseinnahmen generiert werden und dem Gemeinderat Zeit lassen, nach einer passenden Nachfolgelösung zu suchen.

Antrag des Gemeinderates

Dem Kauf der Parzelle 345 der Landi Brüttelen wird zugestimmt und dafür ein Kredit von Fr. 600'000.-- freigegeben.

Verkauf von Weihnachtsbäumen



Am **Samstag, 18. Dezember 2021** verkaufen Beat Hämmerli und Eric Christen erneut Weihnachtsbäume aus hiesigen Wäldern.

Der Verkauf findet wieder an der Hünigengasse 8 (auf dem Vorplatz des Hauses von Eric Christen) statt und dauert von 11.00 – 17 Uhr.

Gemütliches Beisammensein bei Bratwurst & Getränken

Für jede verkaufte Tanne wird gratis eine Bratwurst abgegeben. Getränke können zum Selbstkostenpreis gekauft werden.

Die Organisatoren freuen sich auf zahlreiches Erscheinen.

Wer gerne vorher schon einen Weihnachtsbaum möchte, kann ab 4. Dezember an der Hünigengasse 8 einen Baum in Selbstbedienung abholen. Ein Kässeli zur Bezahlung steht parat.

Beat Hämmerli & Eric Christen

Brennholzbestellung

Wie in den letzten Jahren hat die Gemeinde Brüttelen den Verkauf von Brennholz an Beat Hämmerli übertragen. Bestellungen sind direkt bei Beat Hämmerli, Kesslergasse 12, 3237 Brüttelen einzureichen.

Der Preis pro Ster Buche beträgt Fr. 80.-- zuzüglich 7,7% MwSt.



Name _____

Vorname _____

Adresse _____

Bestellung für Anzahl Ster Buche _____ à Fr. 80.-- plus 7,7 % MwSt.

Datum _____

Unterschrift _____

Brennholzbestellungen können bis spätestens 31. Dezember 2021 mit diesem Talon bei Beat Hämmerli gemacht werden. Später eintreffende Bestellungen können nicht mehr berücksichtigt werden.

Bestellungen sind verbindlich, d.h. die bestellte Anzahl Stere ist zu beziehen und zu bezahlen.

Vereinsbeitritt WABE

Die Gemeinde Brüttelen ist dem Verein WABE Seeland West (**W**achen und **B**egleiten) beigetreten. Dieser neu gegründete Verein mit Sitz in Ins entlastet Angehörige bei sterbenden und schwerkranken Menschen. Die Wachen können alleine oder gemeinsam mit den Angehörigen erfolgen. Hingegen werden keine Pflegeleistungen abgedeckt. Die Dienstleistungen von WABE sind gratis und stehen allen Menschen zur Verfügung.

Wacheinsatz-Nummer: 078 422 39 11



Frohe Festtage

Gemeinderat und Gemeindeangestellte wünschen Ihnen frohe Festtage und ein schönes, erfolgreiches neues Jahr.

Bleiben Sie alle gesund.

 <p>DUSCHI'S WÄSCHEREI</p> <p>WASCHEN BÜGELN NÄHARBEITEN HAUSLIEFERUNG</p> <p>Duschi's Wäscherei Mühlegasse 2 3237 Brüttelen Tel. 032 313 24 49</p>	<p>Zum Beispiel Hemd Gebügelt CHF 2.50</p>  <p>Öffnungs zeiten Montag geschlossen Dienstag bis Freitag 07:00 – 12:00 Uhr</p>	<h1>Hübscher Garten</h1>  <p>Gartenunterhalt Umänderungen Bepflanzungen</p> <p>Lindengasse 6, 3237 Brüttelen Tel. 078 603 81 23 www.huebscher-garten.com</p>
---	---	--

Coiffure Beatrice

B. Stettler
Treitenstrasse 13
3237 Brüttelen
Tel. 032 313 41 07



jörgkeramik

3237 Brüttelen
Tel. 032 313 42 69
Nat. 079 688 30 44
www.joergkeramik.ch



Renate Theiler
Mühlegasse 9 • 3237 Brüttelen
079 703 89 66
renatetheiler@bluewin.ch



*Coiffeur
Papillon*

Beatrix Brechbühl
Bielstrasse 10
3237 Brüttelen
Tel. 032 | 313 30 80



Eric Christen
Gartenholzerei / Schneidarbeiten

Hünigengasse 8, 3237 Brüttelen
032 313 15 45 • 079 225 98 83



VLB Renovationen GmbH

+41 76 817 20 52
Insstrasse 10
3237 Brüttelen
e-mail: info@vlbrenovationen.ch
www.vlbrenovationen.ch





24 h Service



Rohrreinigungen
Kanalfernsehen
Dichtheitsprüfungen
Sanitärarbeiten
Spenglerarbeiten
Chemische-Entkalkungen
Wasseraufbereitungen

Bahnhofstrasse 2 www.werusa-spycher.ch
3237 Brüttelen info@werusa-spycher.ch
032 313 20 60 079 902 68 62

CARXPERT



Ihre Garage für alle Marken!

Neu + Occasionswagen	Reifenverkauf
Service + Unterhalt	Autoglas
Automobildiagnostik	Carrosserie/Malerei
MFK-Bereitstellung	Ersatzwagen
Abgastest/Klimaservice	Finanzservice

Gebr. Schumacher AG

Treitenstrasse 13, 3237 Brüttelen

Tel. 032 31313 03, www.gebr-schumacher.ch

HOCHLEITNER

Forstunternehmung | Entreprise forestière



CH-3237 Brüttelen | www.hochleitner.ch | info@hochleitner.ch | T. 032 313 13 65



Adventsfenster 2021



Liebe Brüttelerinnen und Brütteler

Wir freuen uns riesig über die zahlreichen Anmeldungen der Adventsfenster.
Merci öich viu viu mau...

Nun wollen wir alle Einwohner ganz herzlich dazu einladen, die Adventsfenster zu besuchen. So können wir gemeinsam die wunderbare Adventszeit geniessen und die liebevoll dekorierten Häuser bewundern.

Damit wir die geltenden Corona Massnahmen einhalten können, finden die «offenen Fenster» im Freien statt.

Also zieht euch kuschelig warme Kleidung an, und nehmt doch bitte gleich euer eigenes Tassli mit.
Wir freuen uns auf gesellige Momente und gute Gespräche.

Zum Schluss wünschen wir allen eine schöne Adventszeit, wundervolle Weihnachten und etwas später einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Blibet gsung und fründlechi Grüess

Nadja Niklaus und Andrea Hämmerli



1.	Ofenhaus Lindengasse Andrea Hämmerli u. Nadja Niklaus	nicht offen
2.	Johann u. Marianne Wiedmer Rebacherweg 10	17:00 - 18:30
3.	Alessia Weber u. Monika Sahli Lindengasse 24	ab 19:00 Uhr
4.	Tai u. Andrea Moser Mühlegasse 8	18:00 - 20:00
5.	Michael Klesse u. Sabine Guggisberg Gallsteinweg 7	17:00 - 19:00
6.	Michael u. Daniela Gugger Insstrasse 19	nicht offen
7.	Familie Kindler Insstrasse 12	17:30 - 20:00
8.	Roger u. Anne Jampen Bielstrasse 32	17:30 - 20:00
9.	Danielle Flückiger mit Luana, Levi und Julie Insstrasse 21	17:00 - 19:30
10.	Familie Hofer Treitenstrasse 11	18:00 - 20:00
11.	Thomas u. Nadine Hübscher Michael u. Katrin Kessler Lindengasse 6	ab 18:30 Uhr
12.	Marcel u. Nadja Niklaus Insstrasse 14	17:30 - 20:00
13.	Thomas u. Susanne Probst Insstrasse 3	nur bei schönem Wetter 17:30 - 18:30
14.	Andreas u. Anita Fischer Gäserz 4	18:00 - 21:00
15.	Marcel u. Beatrice Gigon Insstrasse 12a	17:00 - 19:00
16.	Andreas u. Regina Hämmerli Hünigengasse 16	17:00 - 20:00
17.	Elsbeth Grau u. Bernadette Windler Insstrasse 17	17:30 - 21:00
18.	Familie Buschor Rebacherweg 22	ab 18:00 Uhr
19.	Pascal Probst u. Andrea Herrmann Einschlag 9	17:00 - 21:00
20.	Markus Schumacher u. Beatrice Stettler Treitenstrasse 13	18:00 - 21:00
21.	Stefan u. Andrea Hämmerli Insstrasse 7	17:30 - 20:00
22.		
23.		
24.	Frohe Weihnachten	